Eiropas Savienības
Oficiālais Vēstnesis

LV
L sērija

2026/2034

20.11.2026.

KOMISIJAS DELEĢĒTĀ REGULA (ES) 2026/2034

(2026. gada 4. septembris),

ar ko attiecībā uz pasākumiem, kuru mērķis ir samazināt nejaušas parastā delfīna (*Delphinus delphis*) un citu mazo vaļveidīgo nozvejas Biskajas līcī, groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2019/1241

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2019/1241 (2019. gada 20. jūnijs) par zvejas resursu saglabāšanu un jūras ekosistēmu aizsardzību ar tehniskiem pasākumiem un ar ko groza Padomes Regulas (EK) Nr. 1967/2006, (EK) Nr. 1224/2009 un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1380/2013, (ES) 2016/1139, (ES) 2018/973, (ES) 2019/472 un (ES) 2019/1022 un atceļ Padomes Regulas (EK) Nr. 894/97, (EK) Nr. 850/98, (EK) Nr. 2549/2000, (EK) Nr. 254/2002, (EK) Nr. 812/2004 un (EK) Nr. 2187/2005 ([1]), un jo īpaši tās 15. panta 2. punktu,

tā kā:

(1) Regula (ES) 2019/1241 nosaka tehniskos pasākumus attiecībā uz zvejas darbībām Savienības ūdeņos. Tās XIII pielikumā paredzēti reģionāla līmeņa noteikumi par ietekmējuma mazināšanas pasākumiem, kuru mērķis ir, nosakot zvejas ierobežojumu apgabalus, periodus un zvejas rīku ierobežojumus, samazināt nejaušas jutīgu sugu, to vidū vaļveidīgo, nozvejas.

(2) Minētā regula cita starpā paredz īpašus pasākumus, ar kuriem samazināt nejaušas parastā delfīna un citu mazo vaļveidīgo nozvejas Biskajas līcī (*ICES* 8. apakšapgabals). Šie pasākumi ietver: i) akustisko atbaidīšanas ierīču izmantošanu uz visiem pelaģiskajiem traļiem un demersālajiem pāra traļiem, ii) zvejošanas aizliegumu no 22. janvāra līdz 20. februārim un iii) papildpasākumus, kas prasa zvejas žurnālā pierakstīt zinātniskos datus par nejaušām mazo vaļveidīgo nozvejām, kā arī veikt pierakstus par noteiktu procentuālo daļu no zvejas piepūles, ko aptver ar novērotājiem vai uz kuģa izvietotām elektroniskā monitoringa sistēmām ar filmēšanas ierīcēm.

(3) Minētie īpašie pasākumi, kas Regulā (ES) 2019/1241 ieviesti ar Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2024/3089 ([2]) un pagarināti ar Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2025/2593 ([3]), zaudē spēku 2026. gada 31. decembrī.

(4) 2026. gada 12. jūnijā Dienvidrietumu ūdeņu augsta līmeņa grupa (Beļģija, Spānija, Francija, Nīderlande un Portugāle) iesniedza Komisijai kopīgu ieteikumu, kurš ir saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1380/2013 ([4]) 18. pantu. Kopīgajā ieteikumā ir ierosināts zvejas aizlieguma režīms, ar kuru saskaņā Savienības kuģu kapteiņi no 2027. gada 15. janvāra līdz 27. februārim var izvēlēties alternatīvu 30 secīgu dienu zvejas aizlieguma periodu ar noteikumu, ka ne vēlāk kā 2027. gada 8. janvārī tie par to paziņo kompetentajām iestādēm. Ja šāds paziņojums netiek sniegts, būtu jāpiemēro noklusējuma zvejas aizlieguma periods no 2027. gada 22. janvāra līdz 20. februārim. Zvejas aizlieguma režīms ir paredzēts, lai palielinātu zvejniecības sektora operacionālo elastību, tādējādi samazinot ekonomisko ietekmi un vienlaikus turpinot aptvert laikposmu, kad piezvejas risks ir augsts. Kopīgajā ieteikumā dalībvalstis turklāt ierosināja Deleģētajā regulā (ES) 2025/2593 paredzēto akustisko atbaidīšanas ierīču izmantošanu un monitoringa pasākumus pagarināt līdz 2027. gada 31. decembrim.

([1]) OV L 198, 25.7.2019., 105. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1241/oj.

([2]) Komisijas Deleģētā regula (ES) 2024/3089 (2024. gada 30. septembris), ar ko attiecībā uz pasākumiem, kuru mērķis ir samazināt parastā delfīna (*Delphinus delphis*) un citu mazo vaļveidīgo nejaušas nozvejas Biskajas līcī, groza Regulu (ES) 2019/1241 (OV L, 2024/3089, 9.12.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2024/3089/oj).

([3]) Komisijas Deleģētā regula (ES) 2025/2593 (2025. gada 11. augusts), ar ko attiecībā uz to pasākumu termiņa pagarināšanu, kuru mērķis ir samazināt nejaušas parastā delfīna (*Delphinus delphis*) un citu mazo vaļveidīgo nozvejas Biskajas līcī, groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2019/1241 (OV L, 2025/2593, 23.12.2025., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2025/2593/oj).

([4]) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1380/2013 (2013. gada 11. decembris) par kopējo zivsaimniecības politiku un ar ko groza Padomes Regulas (EK) Nr. 1954/2003 un (EK) Nr. 1224/2009 un atceļ Padomes Regulas (EK) Nr. 2371/2002 un (EK) Nr. 639/2004 un Padomes Lēmumu 2004/585/EK (OV L 354, 28.12.2013., 22. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj).

(5) Kopīgā ieteikuma sagatavošanas laikā Dienvidrietumu ūdeņu konsultatīvā padome jeb DRŪ KP sniedza atzinumu par gandrīz galīgo projektu ([5]). Savā atzinumā DRŪ KP cita starpā ieteica noteikt elastīgu zvejas aizliegumu, ar kuru saskaņā zvejnieki liela piezvejas riska periodā var izvēlēties, kurās 30 secīgās dienās zvejas aizliegumu piemērot.

(6) Zivsaimniecības zinātnes, tehnikas un ekonomikas komiteja (ZZTEK) 2026. gada 6.–10. jūlija plenārsēdē ([6]) izskatīja kopīgajā ieteikumā ierosinātos pasākumus un secināja, ka *PLEN 24–02* laikā sniegtais iepriekšējā kopīgā ieteikuma novērtējums, proti, ka ierosinātajiem pasākumiem būtu jāpalīdz samazināt nejaušas nozvejas, paliek spēkā. Tomēr ZZTEK norādīja, ka šie pasākumi ir mazāk stingri nekā Starptautiskās Jūras pētniecības padomes (*ICES*) ieteiktie pasākumi ([7]), un pauda bažas par ietekmi uz delfīnu mirstību, ko izraisa aizlieguma neskartie zvejas rīki un apgabali. ZZTEK uzskatīja, ka divu mēnešu ilgs zvejas aizliegums, ko ieteikusi *ICES*, nodrošinātu labāku aptvērumu, bet tam varētu būt būtiska sociālā un ekonomiskā ietekme. Turklāt ZZTEK secināja, ka prognozēt telpiska un laiciska zvejas aizlieguma projektā ierosināto izmaiņu ietekmi nav iespējams, jo zvejas flotes un delfīnu mijiedarbības maksimuma laiks gadu gaitā ir pārāk mainīgs. ZZTEK norādīja, ka zvejas aizlieguma noteikšanas grafika elastības ieviešana varētu mazināt ekonomisko ietekmi uz zvejas floti un veicināt atbilstību un ka agrīna paziņošana dalībvalstu iestādēm par izvēlētajiem zvejas periodiem ir būtiska, lai atvēlētu pietiekami daudz laika nepieciešamo kontroles pasākumu īstenošanai.

(7) ZZTEK atzina, ka pēdējos gados veiktie plašie pētījumi ir ievērojami uzlabojuši izpratni par sugas ekoloģiju un tās mijiedarbību ar zvejniecībām, arī precīzāk nosakot augsta riska apgabalu telpisko nodalījumu. Turklāt tā norādīja, ka elektroniskā monitoringa sistēmas izstrāde un testēšana, šķiet, piedāvā rentablu risinājumu, kas ļauj savākt uzticamus datus ar ievērojami plašāku aptvērumu. Bez tam ZZTEK norādīja, ka pieejamie dati attiecas tikai uz periodu līdz 2024. gadam un ka nav iespējams izdarīt galīgus secinājumus par zvejas aizlieguma ietekmi. Tāpēc, lai apsvērtu iespējamos zvejas aizlieguma pielāgojumus, attiecīgajām dalībvalstīm būtu jāizskata un jānovērtē visi pieejamie un jaunākie dati un informācija par nejaušām parastā delfīna nozvejām.

(8) Pēc ZZTEK ieteikuma Dienvidrietumu ūdeņu augsta līmeņa grupa 2026. gada 5. augustā kopīgo ieteikumu atjaunināja, lai pasākumus varētu pārskatīt, pamatojoties uz jauniem datiem par nejaušām nozvejām vai jauniem attiecīgiem zinātniskajiem ieteikumiem.

(9) 2026. gada 26. augustā notika apspriešanās ar Zvejniecības un akvakultūras ekspertu grupu.

(10) Komisija uzskata, ka, lai gan kopīgajā ieteikumā ierosinātie pasākumi ir mazāk stingri nekā pasākumi, ko ieteikusi *ICES*, tie palīdzēs 2027. gadā samazināt nejaušas parastā delfīna nozvejas Biskajas līcī.

(11) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza Regula (ES) 2019/1241.

(12) Šī regula neskar parastā delfīna un citu mazo vaļveidīgo aizsardzības papildpasākumus, kurus Komisija saskaņā ar Savienības tiesību aktiem varētu pieņemt – arī saistībā ar Padomes Direktīvas 92/43/EEK ([8]) izpildes panākšanu vai tādu pienācīgi pamatotu, nenovēršamu un steidzamu iemeslu dēļ, kas saistīti ar Regulas (ES) Nr. 1380/2013 12. pantā minēto nopietno apdraudējumu jūras bioloģisko resursu saglabāšanai vai jūras ekosistēmai –, un stingrākus valsts pasākumus, kurus dalībvalstis saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 1380/2013 un Regulu (ES) 2019/1241 varētu minētajā nolūkā pieņemt attiecībā uz saviem ūdeņiem.

([5]) DRŪ KP (2026). Atzinums Nr. 187, kas sniegts saistībā ar kopīgā ieteikuma izstrādi par pasākumiem nejaušu parastā delfīna nozveju samazināšanai Biskajas līcī (https://cc-sud.eu/wp-content/uploads/2026/05/Avis187-cetaces-0526-FR.pdf).

([6]) ZZTEK (2026). 82. plenārsēdes ziņojums (STECF-PLEN-26-02), Eiropas Savienības Publikāciju birojs, Luksemburga, 2026, https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/d/stecf/stecf_plen_26-02.

([7]) *ICES* (2023). ES pieprasījums par ietekmējuma mazināšanas pasākumiem, kuru mērķis ir samazināt parastā delfīna (*Delphinus delphis*) piezvejas Biskajas līcī (*ICES* 8. apakšapgabals), https://doi.org/10.17895/ices.advice.23515176.

([8]) Padomes Direktīva 92/43/EEK (1992. gada 21. maijs) par dabisko dzīvotņu, savvaļas faunas un floras aizsardzību (OV L 206, 22.7.1992., 7. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1992/43/oj).

(13) Šajā regulā paredzētie pasākumi tieši ietekmē Savienības kuģu zvejas sezonas plānošanu un ar to saistītās saimnieciskās darbības, tāpēc šai regulai būtu jāstājas spēkā pēc iespējas drīzāk. Pašreizējie pasākumi zaudē spēku 2026. gada 31. decembrī, tāpēc juridiskās nepārtrauktības labad šī regula būtu jāpiemēro no 2027. gada 1. janvāra.

(14) Lai operatori un zvejas kontroles iestādes varētu plānot savas darbības un veikt vajadzīgos pasākumus, Savienības zvejas kuģu kapteiņiem paziņojums par zvejas aizlieguma periodu būtu jāizdara savlaicīgi vēl pirms šāda aizlieguma sākuma.

(15) Tādēļ Regula (ES) 2019/1241 būtu attiecīgi jāgroza,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (ES) 2019/1241 XIII pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2027. gada 1. janvāra līdz 2027. gada 31. decembrim.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2026. gada 4. septembrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētāja
Ursula VON DER LEYEN

PIELIKUMS

Regulas (ES) 2019/1241 XIII pielikuma A daļu groza šādi:

1) daļas 1.1.b) punkta ierakstu par *ICES* 8. apakšapgabalu aizstāj ar šādu:

"Apgabals	Zvejas rīks
ICES 8. apakšapgabals	Pelaģiskie traļi (OTM, PTM, TM) un grunts pāra traļi (PTB) (**)
(**) Šo pasākumu piemēro līdz 2027. gada 31. decembrim.";	

2) daļas 4. punktu aizstāj ar šādu:

"4. **Īpaši pasākumi Biskajas līcī (*ICES* 8. apakšapgabals)**

4.1. Zvejas aizliegums

Uz 30 secīgām dienām periodā no 15. janvāra līdz 27. februārim Francijas ūdeņos līdz Francijas ekskluzīvās ekonomikas zonas ārējai robežai *ICES* 8. apakšapgabalā zvejot aizliegts kuģiem, kuru garums pārsniedz 8 metrus un uz kuriem ir pelaģiskie traļi (PTM, OTM), grunts pāra traļi (PTB), riņķvadi (PS), nostiprināti (noenkuroti) žaunu tīkli (GNS), vairāksienu tīkli (GTR) vai kombinētie žaunu tīkli-vairāksienu tīkli (GTN). Attiecīgo zvejas kuģu kapteiņi ne vēlāk kā 2027. gada 8. janvārī paziņo kompetentajām iestādēm 30 secīgās dienas, kuru laikā uz tiem attieksies minētais zvejas aizlieguma periods. Ja šāds paziņojums netiek sniegts, minēto zvejas aizlieguma periodu attiecīgajiem zvejas kuģiem piemēro no 2027. gada 22. janvāra līdz 20. februārim.

4.2. Uzraudzības pasākumi

4.2.1. Pasākumus, kas noteikti 4.2.2.–4.2.5. punktā, piemēro līdz 2027. gada 31. decembrim.

4.2.2. Nejaušas parastā delfīna un citu mazo vaļveidīgo (*) nozvejas visu Savienības zvejas kuģu kapteiņi zvejas žurnālā atsevišķi reģistrē, kā to prasa Regulas (EK) Nr. 1224/2009 14. panta 8. punkts.

4.2.3. Dalībvalstis vāc datus par parastā delfīna un citu mazo vaļveidīgo nozvejām un tālab izmanto novērotājus vai uz kuģa izvietotas elektroniskā monitoringa sistēmas ar filmēšanas ierīcēm, šādi aptverot:

— vismaz 1 % no kopējās zvejas piepūles, kas izteikta ar jūrā pavadīto dienu skaitu pelaģiskajiem pāra traļiem (PTM), grunts pāra traļiem (PTB), pelaģiskajiem traļiem ar traļu durvīm (OTM), vairāksienu tīkliem (GTR), nostiprinātiem (noenkurotiem) žaunu tīkliem (GNS) un riņķvadiem (PS), ar kuriem zvejots visu gadu,

— vismaz 5 % no kopējās zvejas piepūles, kas izteikta ar jūrā pavadīto dienu skaitu pelaģiskajiem pāra traļiem (PTM), grunts pāra traļiem (PTB) un pelaģiskajiem traļiem ar traļu durvīm (OTM), ar kuriem zvejots no 2027. gada janvāra līdz martam, un

— vismaz 7 % no kopējās zvejas piepūles, kas izteikta ar jūrā pavadīto dienu skaitu vairāksienu tīkliem (GTR) un nostiprinātiem (noenkurotiem) žaunu tīkliem (GNS), ar kuriem zvejots no 2027. gada janvāra līdz martam.

4.2.4. Savienības kuģu kapteiņi var savus kuģus aprīkot ar elektroniskā monitoringa sistēmām, kurām ir filmēšanas ierīces.

4.2.5. Attiecīgās dalībvalstis izskata un novērtē visus pieejamos un jaunākos datus un informāciju par nejaušām parastā delfīna nozvejām Biskajas līcī *ICES* 8. apakšapgabala ūdeņos, un to dara, lai 4.1. punktā minēto zvejas aizliegumu vajadzības gadījumā pielāgotu.

(*) *Delphinidae* dzimtas un *Phocoenidae* dzimtas sugas, kas (pastāvīgi vai laiku pa laikam) sastopamas *ICES* 8. apakšapgabalā".